SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

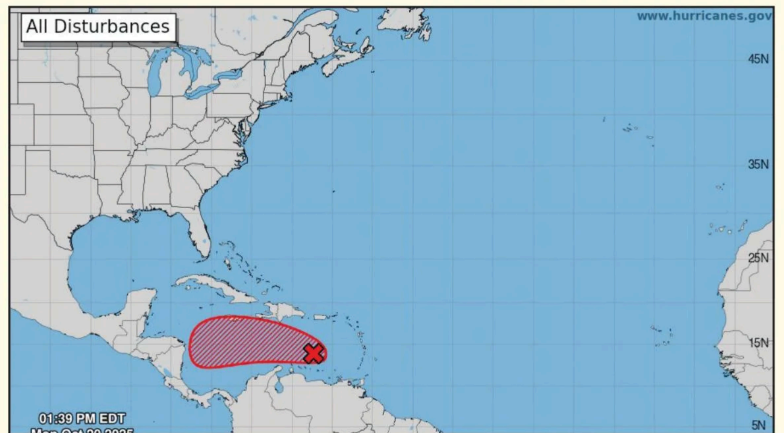
DIAMARS 21 OCTOBER 2025

MOMENTO HISTORICO: OMBUDSMAN TA INICIA SU PROME INVESTIGACION

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

COMPANIANAN A SUSPENDE TUR 15 COMISARIO PENDIENTE INVESTIGACIONNAN

ARUBA POR SINTI EFECTO DI OLA TROPICAL CU POR BIRA TORMENTA DEN DOS DIA



NOS MESTER BISA NO NA LEY DI CONSENSO DI REINO HOFA PA POR DEFENDE ARUBA SU AUTONOMIA





CORTE SUPERIOR A DECLARA APELACION DI BESARIL CONTRA SU CASTIGO NO ADMISIBEL

ARUBA BANK INNOVATION CONFERENCE "INSPIRING THE FUTURE"

Reserva y registra pa dia 8 di november

Oranjestad, Aruba — 20 di oktober, 2025 — Awe merdia, Aruba Bank a anuncia oficialmente e programa di su Conferencia di Innovacion 2025, "Inspiring the Future", un evento inspirador cu ta marca un siglo di progreso y ta mira cu confianza pa un futuro yen di posibilidad.

Durante un conferencia di prensa, Tamara Waldron, Regional Manager Branding & Marketing di Aruba Bank a habri e conferencia cu un mensahe inspirativo, "Innovacion no ta solamente tecnologia, bisa eta un manera di pensa, un manera di traha y un manera di sirbi nos clientenan.

Sr. Rob de Ridder, Managing Director & Chairman di e Management Board di Aruba Bank, a revela e tema di e evento: "Innovate Aruba: Inspiring the Future – A Century of Progress with Aruba Bank." E a enfatisa cu e conferencia ta un plataforma pa conecta idea grandi cu accion, un refleho di e spirito di progreso cu Aruba Bank a tene durante 100 aña.

Nigel Wix, Regional Manager di IT Innovation & Technology na Aruba Bank, a comparti con Aruba Bank ta usa tecnologia, AI y "digital transformation" pa crea un experienca pa e cliente mas facil y eficiente. "Nos ta kere cu innovacion ta cuminsa cu cultura, cu un deseo pa sigui pensa diferente, y pa crea solucion cu ta duna balor real," Nigel a comparti.

Bruce Harms, Fundador di Full Stack Vision Foundation, a sigui cu e lansamento di e "Youth Coding Workshop", un programa cu ta inspira nos muchanan di Aruba pa descubri nan talento den tecnologia. E tayer lo ta parti di e conferencia, y lo duna oportunidad pa e generacion nobo pa crea, pensa critico y innova. "Si nos duna e mucha e "tools", nan lo crea un futuro cu nos por ta orguyoso di dje," Bruce a expresa.

Un Evento pa Inspira, Innova y Conecta

E Conferencia di Innovacion di Aruba Bank lo tuma lugar diasabra, 8 di november 2025 na Renaissance Convention Center, for di 9:00 AM te 2:00 PM, bou di e guia di Rosabelle Illes como Maestro di Ceremonia.

E programa lo uni lidernan internacional y local, incluso Dr. Edward Cheung (Ingeniero Arubiano na NASA), Jairzinno Henriquez (Google Developer Group), y Haime Croeze (Digital Natives of Aruba Foundation). Nan lo comparti inspiracion riba tecnologia, AI, y e futuro di un Aruba digital.

Ademas di tur esaki Aruba Bank ta lansa un "Youth Coding Workshop" gratis pa muchanan di edad 15–17, dirigi pa Bruce Harms. E tayer lo duna oportunidad pa experimenta cu "coding, AI, y innovation thinking" den un ambiente divertido y educativo.

Locual por spera:

- Inspiracion di innovadornan di NASA, Google y Aruba
- Panelnan y keynote presentacion riba AI, tecnologia y futuro sostenibel
- Networking cu lidernan y pioneronan di cambio
- Sesionnan exsklusivo, Q&A y workshop pa e muchanan

Pa mas informacion y programa completo y pa regsitra pa e "Youth Coding Workshop" y conferencia por bishita nos pagina aki: https://www.arubabank.com/innovation-conference-2025

Un Vision pa Futuro









Cu e lema "Inspiring the Future," Aruba Bank ta commemora un siglo di progreso y ta reafirma su compromiso pa sigui inverti den innovacion, educacion y comunidad. E conferencia lo ta un dia di inspiracion, conexion y idea cu por cambia e futuro di Aruba.

SENTENCIA HOF: APELACION NO ADMISIBEL DEN CASO TULIPAN



Awe Corte Comun di Husticia (Hof) a dicta sentencia den e caso penal contra e sospechoso G.F.B., minister plenipotenciario anterior di Aruba na Hulanda. E caso aki, conoci como Tulipan, ta trata di malversacion di fondonan publico y abuso di funcion durante e periodo di 2017-2022 na Arubahuis.

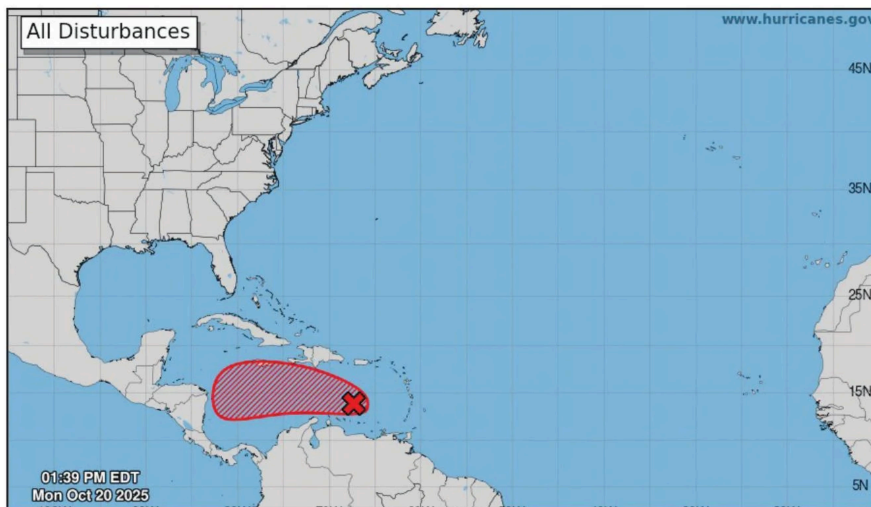
Corte den Prome Instancia dia 13 di juni 2025 a declara G.F.B. culpable na malversacion y maluso di funcion y a condene na un castigo di prison di binti luna, di cual diez luna ta condicional, cu un tempo di prueba di tres aña. Corte tambe a dicta sentencia tocante e demanda di decomiso (ontnemingsvordering) contra e ex-minister plenipotenciario, den cual el a duna ordo na G.F.B. pa paga Pais Aruba un suma di Afl. 138.688 bek.

Dor di e abogado di e sospechoso apelacion a wordo entama dia 30 di juni 2025. E la informa anteriormente dia 27 di juni 2025, pa medio di un correo electronico pa griffie y ministerio publico cu e sospechoso kier bai den apelacion. E correo electronico aki a wordo risibi 5:18 pm.

E punto di bista di ministerio publico durante e tratamento di e apelacion entama ta cu como cu e sentencia a wordu dicta dia 13 di juni 2025 contra G.F.B. "op tegenspraak", e sospechoso mester a apela no mas laat cu 27 di juni 2025. Segun hurisprudencia constante di Corte Supremo, un recurso legal ta considera den termino di apelacion solamente si e ta entrega den ora di trabou di e griffie. Segun website di Corte, e griffie ta sera 4:00pm. Pues griffie tabata sera caba 5:18pm. Pesei e apelacion ta wordo considera di ta entama e siguiente dia di trabou. Esei no ta den e termino den cual e apelacion por wordo entama.

Awe mainta Hof a dicta sentencia conforme e punto di bista di ministerio publico y a declara e apelacion di G.F.B. no admisibel. Cu esaki e sentencia di 13 di juni 2025 ta irreversibel.

ARUBA POR SINTI EFECTO DI OLA TROPICAL CU POR BIRA TORMENTA DEN DOS DIA



(Via National Hurricane Center) Un ola tropical cu ta pasa riba banda oost di laman Caribe ta sigui fortalese i segun e National Hurricane Center, e por bira un depresion of tormenta tropical den e proximo un dia of dos. Dato di satelite ta mustra cu e sistema aun no tin un circulacion cera, pero ta crea hopi actividad di yobida serca i na banda oost di e centro.

E autoridadnan meteorologico ta bisa ku e ciculacion ta bira mas poco poco mas visibel i cu e condicionnan atmosferico lo bira un tiki mas favorabel pa desaroyo mientras cu e sistema ta move mas poco poco na banda oost, den direccion di Caribe central.

E centro di monitoreo ta duna e sistema un 70% di chens pa formashon den 48 ora i un 90% den 7 dia.

Pa Aruba i islanan na su alrededor, ta spera yobida fuerte, biento fuerte i algun rafaga local, mescos si e sistema no bira un tormenta formal. Autoridadnan di Aruba ta recomenda pueblo pa keda alerta den e proximo dia, pa posibel inundacion chikito i laman bruto rond di costa.

Segun imagen di satelite, e ola tropical lo ta panoord di Aruba riba diamars mainta 8'or. Sinembargo Aruba por sinti e efecto di su partinan exterior, como tambe su rabo.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo



Noticia di Corte

COMPANIANAN A SUSPENDE TUR 15 COMISARIO PENDIENTE INVESTIGACIONNAN

ORANJESTAD – Tur 15 Comisario, kendenan a gana nan caso pa wordo tuma bek na trabao, actualmente ta suspendi pendiente investigacion.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu tin companianan a cuminsa un caso sumario contra e Comisarionan.

Diabierna 10 October 2024, Hues den su sentencia a ordena pa tur e 15 Comisarionan mester wordo tuma bek na trabao. Envez cu e Comisarionan a bolbe trabao, nan a wordo informa cu tur ta suspendi.

TUR COMISARIO SUSPENDI

Investigacionnan a mustra cu e Comisarionan di WEB N.V., Elmar, Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS), Aruba Renewable Energy N.V. (ARE) a haci hopi cosnan cu no ta corecto. Entre otro a constata cu tin Comisarionan a formula un contract, cual no ta reconoci na Hulanda, pa beneficia nan mes. Apesar di conseho negativo riba e contract, nan a forza pa gerencia di e companianan firma un contract caminda nan por haya te cu 36 luna di salario di daño ora kita nan for di trabao.

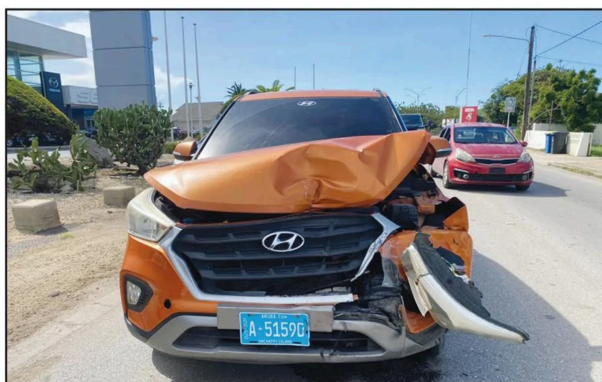
Tambe a constata otro practicanan cu cierto Comisario lo a haci, cual no ta corecto.

CUMINSA CASO

Ta asina cu Elmar N.V., Aruba Wastewater Asustainable Solutions (AWSS) y Aruba Renewable Energy N.V. (ARE) a cuminsa caso sumario contra cierto comisarionan. Elmar N.V. a cuminsa caso contra 5 Comisario, AWSS contra 6 y ARE contra 3 Tratamento di e caso sumario lo ta dia 6 November 2025.

CHAUFFEUR DI UN HYUNDAI CRETA NO A REGULA SU VELOCIDAD NI MANTENE DISTANCIA A BAY DAL TRAS DI UN UN HONDA CR-V





Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert dilanti di Stern, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Hyundai Creta no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Honda CR-V. Debi na e impacto e chauffeur di e Honda a resulta herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes.





Parlamentario Xiomara Maduro:

NOS MESTER BISA NO NA LEY DI CONSENSO DI REINO HOFA PA POR DEFENDE ARUBA SU AUTONOMIA

Como representante di pueblo y miembro di oposicion, nos ta sinti e responsabilidad pa alerta cada cuidadano Arubiano di un peliger real cu ta menasa nos autonomia: e Ley di Consenso di Reino HOFA. E ley aki no ta solamente "un areglo tecnico" entre Aruba y Hulanda, sino un cambio profundo cu por afecta e independencia politico y fiscal cu nos pueblo a lucha pa logra 40 aña pasa.

Conseho Profesor Elzinga

En bista di e peliger di perde nos autonomia, Fraccion di MEP recientemente a solicita un opinion huridico di e profesor Hulandes Elzinga cu ta un experto conoci den ley constitucional na Hulanda y Aruba. E profesor a confirma cu HOFA no ta bon, no ta necesario y ta contra Constitucion di Aruba.

Segun profesor Elzinga, e ley di Reino HOFA:

1. Ta contra e Constitucion di Aruba, pasobra Hulanda mester duna aprobacion prome cu Aruba por cambia e ley. Esaki ta viola e derecho di budgetrecht y amendementsrecht di Parlamento, cual ta dos pilar di nos democracia.
2. Ta mina nos autonomia, duna Hulanda mas poder riba nos decision financiero y politico.
3. No ta necesario, pasobra Aruba ya ta na caminda di stabilidad y den menos di cinco aña lo por logra un nivel di debe aceptabel sin cu ta impone e ley di reino.

Excusa uza pa AVP FUTURO no ta berdad

Ademas profesor Elzinga a splica bon cla cu e Bestuursakkoord cu e Gabinete Wever-Croes a firma den 2024 no tabata un acuerdo final, sino solamente un intencion. Pues e excusa cu AVP FUTURO ta keda ripiti cu "Evelyn a firma caba" y cu nan no por haci nada mas, no ta berdad. Aruba te ainda tin e poder y ta liber pa tuma su propio decision.

No por entrega nos libertad pa dicidi

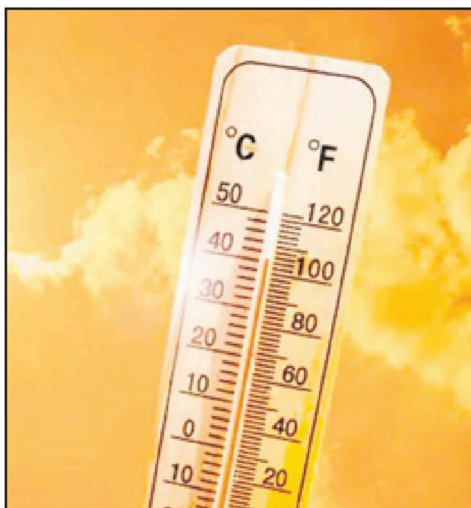
Nos ta un momento crucial pa nos pueblo. Si nos ta permiti cu e Ley di consenso di Reino HOFA pasa, nos ta entrega un parti esencial di nos libertad pa dicidi pa nos na Aruba. Nos ta entrega e



derecho di nos Parlamento pa decidi riba nos mesun presupuesto y nos mesun futuro.

Nos diginidad ta den wega

Nos ta pidi tur cuidadano di Aruba pa sigui e debate, lesa e conseho di profesor Elzinga, forma bo propio opinion, y firma pa bisa NO na HOFA. Esaki no ta solamente un lucha politico, pero aki ta e dignidad di nos Pueblo ta den wega. Nos ta un pueblo capabel di maneha nos propio finansa, nos propio pais y nos propio futuro, pesey Bisa NO na HOFA.



Durante dianan di calor

TA IMPORTANTE PA TUMA MEDIDANAN DI PRECAUCION

Durante e ultimo dianan nos por a tuma nota di un calor extenso, temperatura hopi halto y un solo fuerte. Durante e dianan cu ta sigui comunidad por bay sigui experencia esaki cu por ta peligroso pa nos salud. Pa combati e fenomeno di naturalesa aki no ta posibel, pero si nos por tuma accion pa proteha nos mes y otronan y tambe preveni consecuencianan pa motibo di e calor extenso.

e calor aki. Ta hopi importante pa vigilanan constantemente y refresca nan curpa pa wanta e temperatura abou y hidrata nan cu suficiente likido pa evita un posibel heatstroke, cu ta un condicion hopi delicado caminda cu e curpa ta stop di soda. E temperatura di curpa ta sigui subi mas cu 40° grado Celsius y ta perhudica e centro di control cu ta regula e temperatura corporal den nos celebro.



Noticia di Corte

CORTE SUPERIOR A DECLARA APELACION DI BESARIL CONTRA SU CASTIGO NO ADMISIBEL

ORANJESTAD – Awe mainta Hof di Corte Superior a trata, si e apelacion di Guilfred Besaril, ta admisible of no. Esaki pasobra Procurador General a remarca cu e apelacion a wordo haci laat.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hof di Corte Superior su decision ta cu e apelacion no ta admisibel pasobra e apelacion a wordo haci laat.

Ta asina cu Besaril a apela su sentencia di 13 Juni 2025 caminda Hues a condena Besaril na 20 luna di prison di cual 10 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Den caso kita propiedad, Hues a condena Besaril cu mester paga 138.688 florin y si no paga e lo mester bay 1 aña di prison.

APELACION ENTREGA LAAT OF NA TEMPO?

Awe mainta por a ripara cu Besaril no a presenta. Su abogado mr. Canwood a informa Hof cu Besaril no por ta presente door di ta malo.

Hof di Corte Superior a bisa cu ta trata e caso pa dicidi si e apelacion ta admisible of no. Hof a mustra cu 27 Juni 2025, mr. Canwood a manda mail na Griffie, Corte, pa informa cu ta apela e sentencia di 13 Juni 2025.

PG TA HAYA CU TA LAAT

PG a remarca cu e apelacion no ta admisible. PG a mustra cu dia 13 Juni 2025, Hues ta haya Besaril culpabel. PG a apela e sentencia e mesun dia y 27 Juni 2025 abogado a apela. PG a bisa cu segun ley, dentro di 14 dia despues di e sentencia, mester entrega apelacion na Griffie na Corte. PG ta haya cu e mail cu abogado mr. Canwood a manda, ta laat haci o sea despues di oranan di trabao di Griffie. PG a mustra cu tin sentencianan di Corte Supremo caba riba e cuestion cu a entrega apelacion laat. PG ta haya cu Hof cu mester declara e apelacion no admisibel.

ABOGADO: E TA NA TEMPO

Mr. Canwood a bisa Hof cu contrario cu opinion di PG, e apelacion ta haci na tempo. El a mustra cu segun ley, via mail por manda e apelacion pa Griffie. Na opinion di abogado, ningun caminda ta para cu esaki mester sosode promer cu cierto ora. E abogado a bisa Hues cu pa añas mandamento di mail pa Griffie ta sosode caminda Griffie ta notifica su siguiente dia cu e apelacion ta haci.

APELACION NO TA ADMISIBEL

Hof a pospone e caso un rato, pa asina e tres Huesnan por papia cu otro y evalua. Despues di un rato nan a bolbe y a dicta sentencia. Hof ta haya cu e apelacion no ta admisibel. Hof ta haya cu no a cumpli cu e termino stipula pa ley. Hof a bisa cu mr. Canwood lo por apela contra esaki tambe.

Por a compronde cu mr. Canwood a conseha su cliente Besaril pa apela y laga Corte di Casacion na Hulanda (6 Hues) tuma un decision final.

DOS UNIDAD DI BRANDWEER A SALI PA CANDELA DI CAS





Catiri - Diadomingo anochi dos unidad di Brandweer a sali direccion Catiri, unda cu lo tin candela na un cas.

Prome unidad a yega y no por a haya e adres, siendo cu e tawata dilanti e cas.

E motibo paso no tawata tin candela, ni huma y tampoco holor.

Na final e dos unidadnan y un patruya a presenta na e adres corecto, pa haya sa cu tawata algo aparentemente na e stoof/forno cu lo pega candela.



A resulta cu tur cos tawata bou control y tampoco tawata tin daño.

MOMENTO HISTORICO: OMBUDSMAN TA INICIA SU PROME INVESTIGACION

Na caminda pa e apertura di bureau Ombudsman cu ta bay tuma lugar 1 di december 2025, Ombudsman kier informa pueblo di Aruba cu e lo inicia su prome investigacion. E investigacion aki lo trata e maneho di ausencia di alumno y e pago pa cu esaki. Pa por conduci e investigacion aki, Ombudsman lo colecta, analisa y evalua datos pa por presenta su conseho oficial.

Paralel cu preparacion di apertura, Ombudsman di Aruba a inicia su prome investigacion. Desde cu Aruba su prome Ombudsman, mr. sra. Jurima Bryson, a huramenta na oktober 2024, diferente trabou di preparacion a tuma lugar. Durante e lunanan aki, Ombudsman no a ocupa su mes unicamente cu prepara e parti operacional di e trabou, pero tambe e la cuminsa colecta temanan cu mester atende cune door di haci investigacion.

Den e trayecto di preparacion, Ombudsman a wordo informa cu na algun scol - den algun caso specifico ora un mucha ta malo y no por presenta na scol - tin cierto maneho y/of reglanan di scol cu no tur ora tin e mucha/hoben y su derecho di por haya educacion como prioridad.

Por ehempel, a compronde den algun caso cu e mucha mester raporta na un compania priva pa por obtene un declaracion medico, pues un carta cu ta indica cu e ta malo (un 'ziektebrief'). Tambe den cierto caso, e mucha mester haci pago na e compania priva pa por ricibi e declaracion medico cu scol ta pidi. Ademas, por sosode cu si e mucha no por cumpli cu e procedura comunica na dje, scol no ta duna e mucha oportunidad pa haci of ripiti test / examen cu e la perde.

Ombudsman ta un instituto independiente y imparcial. Den Ombudsman su ley ta poni cu Ombudsman tin e tarea pa entre otro boga pa derecho di mucha y hoben. Den e cuadro di esaki, Ombudsman tin e autoridad pa haci e investigacion aki pero tambe ta autorisa pa colecta datos.

Tur mucha mester tin mesun derecho ora ta trata di educacion irespecto di nan situacion financiero. Pa e motibo aki, Ombudsman lo manda pronto encuesta pa na un banda mayor, mucha y/of dunado di cuido di mucha/hoben y na otro banda pa e directivanan di scol cu ta cay bou di e ley di Ombudsman, esta e Landsverordening Ombudsman.

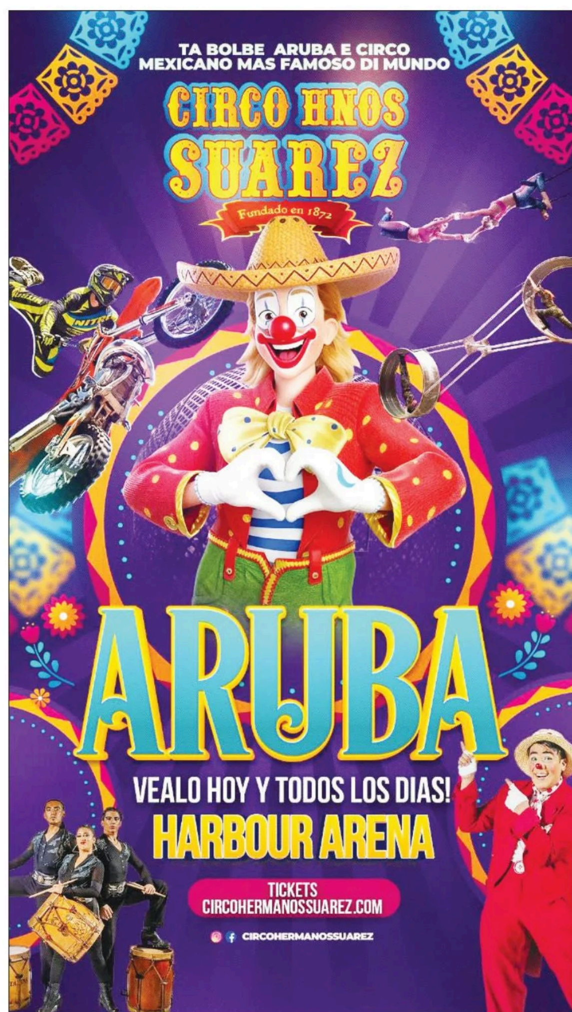
Despues di colecta e datos, Ombudsman lo haci un analisis, publica e resultadonan y tambe bin cu recomendacionnan si



ta necesario. Pa cu esaki Ombudsman lo tene na cuenta e tratadonan di derechonan di mucha y tambe e normanan di conducta apropia cu Ombudsman a publica na april 2025.

Ombudsman a informa tur stakeholders y mandatarionan responsabel pa e tema aki tocante e proposito di e investigacion, e partidonan envolvi den e investigacion, e base legal y e motibo di e investigacion. Ombudsman ta enfatisa cu directivanan di scol tin e obligacion pa coopera cu e investigacion aki, mirando cu nan ta un instancia segun ley.

Bureau Ombudsman kier a informa cu nan lo mantene pueblo na altura di e ultimo desaroyonan y encuanto e apertura oficial di oficina.
Pa por keda na altura di e ultimo desaroyonan, incluyendo e prome investigacion di Ombudsman, por bishita tambe e paginanan di Facebook 'Ombudsman Aruba', Instagram 'ombudsmanaruba' y LinkedIn 'Ombudsman Aruba'.



TAYER DI WTO GPA A RESALTA CON POR AMPLIA E ACCESO DI HENDE MUHE EMPRESARIO NA DESTAHO PUBLICO

Oranjestad, 15 di october 2025 - E Comision di Compra Gubernamental di WTO (Committee on Government Procurement, CGP) a tene un tayer pa comparti informacion, "Women Entrepreneurs and Government Procurement: Lessons Learned" na sede di WTO na Ginebra cu participacion hibrido via Zoom.

Destaho publico ta representa un parti esencial di actividad economico rond mundo y ta conta cu 10–15% di GDP den paisnan desaroya y te cu 40% den paisnan den desaroyo. No obstante, solamente 1% di negoshinan dirigi pa hende muhe ta participa na contractnan di compra gubernamental, hopi biaha pa motibonan manera rekisitonan administrativo complica y acceso limita na oportunidadnan. E tayer a mustra cu ehempelnan practico con otro miembronan di WTO GPA a aumenta participacion di negoshinan dirigi pa hende muhe.

E tayer a habri cu palabranan di S.E. Geoffrey Wever, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario (via video) y e sesion a wordo modera pa S.E. Audrey Goosen, Embahador di Reino Hulandes na WTO na Ginebra. E oradornan prominente a inclui Dr. Judith Fessehaie, Head, SheTrades Initiative, International Trade Centre, sr. Bongki Shin, Deputy Director, International Cooperation Division, Public Procurement Service of Korea, sra. Vanesa Aventin Fontana, Deputy General Director of Governance and Coordination of Public Procurement, Ministry of Finance and Public Administration Spain, sra. Helena Morais Maceira, Researcher on Gender Mainstreaming at the European Institute for Gender Equality (EIGE), y Professor Anna Maria La Chimia Chiggai, Full Professor, School of Law, University of Nottingham, United Kingdom

E oradornan a comparti nan experencia y instrumentonan riba con por:

- Probecha di oportunidatnan y haya acceso na mercadonan stranhero pa saca probecho di e oportunidadnan manera inteligencia di mercado, informacion y coaching enfoca riba exportacion.
- Beneficia di oportunidadnan di sub-contractnan cu ta resulta di contractnan di companianan multinacional.
- Garantisa un diseño di destaho publico amical pa hende muhe empresario den procedemento di contractnan gubernamental cubri pa GPA.

E tayer pa comparti informacion aki ta forma parti di e reunionnan di CGP y ta diseña pa duna conocemento mas profundo y enfoca riba contractnan gubernamental sensitivo na e genero femenino, pa inspira mas accion entre e miembronan di GPA y pa comparti e lesnan siña di tanto e economianan desaroya como e economianan den desaroyo.

"Nos ta gradici cu Aruba por contribui na e dialogo global pa promove participacion igual den destaho publico. Si nos kier logra un economia realmente inclusivo y sostenibel, nos mester crea condicionnan cu duna hende muhe empresario mesun oportunidad pa participa y crece. E experencia di otro paisnan ta mustra claramente cu cu liderato, transparencia y apoyo tecnico, nos por amplia significativamente e acceso di hende muhe na destaho publico," Minister Geoffrey Wever a expresa.

E participacion di Aruba den e tayer di WTO GPA ta alinea directamente cu e meta di Gobierno di Aruba, manera acorda den e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025–2028, pa promove igualdad di oportunidad, empoderamento economico y participacion activo di hende muhe den tur sector di nos economia. E iniciativa aki ta reforsa e compromiso di Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario pa crea un sistema di destaho publico mas accesibel, transparente y igual, cu ta contribui na un economia mas fuerte, diversifica y sostenibel pa futuro di Aruba.









Minister Geoffrey Wever

AAB SELECCIONA PA DISEÑO TECNICO Y ESTUDIO DI FACTIBILIDAD ECONOMICO DI AGRI-INNOVATION PARK ARUBA

Ortanjestad, 20 october 2025 - Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu despues di un destaho publico, e empresa hulandes AAB a ser selecciona como instancia di ehecuccion pa traha e diseño técnico y e estudio di factibilidad economico di e proyecto Agri-Innovation Park (AIP).

E paso importante aki ta marca e comienso di e fase di implementacion di un di e proyectonan mas strategico pa Aruba, enfoca riba fortifica produccion local di alimentacion y haci nos sector agricola sostenibel.

Un paso strategico pa fortifica e base di nos produccion local

E Agri-Innovation Park (AIP) ta forma e curason di e programa Agripreneurial Development Program (ADP) cu Minister Wever a presenta den e Plan Nacional di Accion 2023–2025.

E iniciativa aki tin como proposito principal pa sostene agricultornan local y profesionalisa cultivo comercial den greenhouses na Aruba.

Den e AIP lo reuni greenhouses moderno, facilidadnan di entrenamento y tecnologia agricola innovativo pa amplia seguridad alimenticio y reduci dependencia di importacion.

Minister Geoffrey Wever, como minister responsable pa e Sector Primario, a enfatisa:

"E Agri-Innovation Park ta crea mas oportunidad pa nos agricultornan local. Door di inversion den tecnologia di cultivo moderno y desaroyo di conocemento, nos ta trahando pa un produccion alimenticio resiliente pa futuro di Aruba."

Colaboracion amplio pa desaroyo integral di e sector primario

E proyecto ta wordo implementá den cooperacion estrecho cu Santa Rosa (DLVV), Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI), project manager señor Elwin Groeneveld, Aruba Agriculture Development Company N.V., y e Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) di e Landspakket y a wordo financia dor di Hulanda. Hulanda a paga pa e promer investigacionnan, e project manager y awor lo paga tambe pa fase aki.

E colaboracion aki ta parte di un programa mas amplio pa fortifica tur subsector den e sector primario, incluyendo ganaderia, pesca y agricultura tradicional, cada un cu su propio trayecto y plan di accion pa stimula crecemento y innovacion.

Seleccion transparente y basa riba criterio obhetivo

E destaho publico pa e encargo aki a tuma lugar den juli 2025 y tabata habri pa participante local y internacional.

Evaluacion a tuma luga basa riba criterionan claro y obhetivo, manera experiencia den proyecto similar, calidad di plan di ehecucion, y e experticio multidisciplinario di e team.

Aunke hopi oferentenan a presenta propuestanan fuerte y creativo, e evaluacion a mustra cu AAB a destaca pa su experencia internacional y profundidad tecnico.

Nan propuesta tabata caracterisa pa un enfoke bon pensa, experencia global den desaroyo agricola den clima similar, y un metodologia claro pa logra e meta den e periodo planifica.

Project manager Elwin Groeneveld a declara:

"E destaho a tuma lugar den forma completamente transparente y di acuerdo cu reglanan di destaho. Mi ta satisfecho cu e cantidad di inscripcion, tanto di parti di companianan internacional como local. Esaki ta mustra cu e proyecto Agri-Innovation Park tin interes mundial. AAB a sobresali cu un plan fuerte y experencia global den proyecto innovativo di horticultura."

Caminda pa fase di construccion

Den e lunanan nos dilanti, AAB lo traha bou di supervision di e team di proyecto di ministerio riba e diseño tecnico, estudio di factibilidad economico, y modelo financiero y operacional pa e AIP.

E resultadonan di e estudio aki ta spera pa principio di 2026, y lo forma e base pa e fase di construccion, programa pa inicia mas laat den 2026.

Minister Wever a agrega:

"Cu realisacion di e AIP, Aruba ta tuma un paso fundamental pa logra seguridad alimenticio sostenibel, desarroyo di conocemeento y diversificacion economico — un futuro den cual nos agricultornan ta hunga un papel esencial pa fortalecedi e economia di Aruba."

Tocante di Agri-Innovation Park (AIP)

E Agri-Innovation Park ta wordo desaroya como un hub agricola moderno den cual tecnologia, conocemento y emprendemento ta bin hunto.



E parke lo consisti di un combinacion di kasnan di folio y kasnan di tipo Venlo, uzo di energia solar, almacenamento di awa, sistema di fertigacion y control climatico, facilidadnan di entrenamento, y un stacion comunal pa empake y refrigeracion.

E AIP ta destina pa agricultornan local, y e prome fase lo cubri aproximadamente 30.000 meter cuadra di kasnan productivo, ofreciendo espacio pa agricultornan local cu lo aplica metodonan moderno bou di guia y capacitacion di e AIP.

E proyecto ta reconoce e vulnerabilidad di cadena logistico global y e riesgonan geopolitico cu por afecta disponibilidad di alimento y materia prima.

Door di produci mas localmente y introduci sistema agricola inovativo, Aruba lo ta mas resistente na interrupcion di suministro internacional y lo fortifica seguridad alimenticio strategico di e isla.

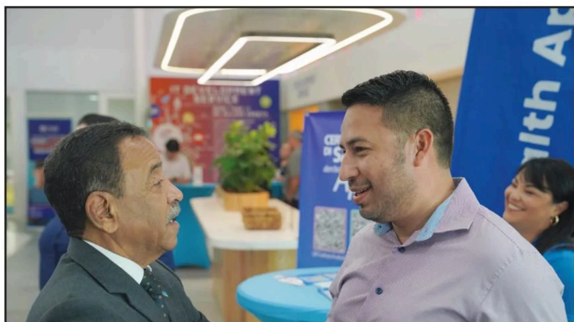
Tocante di AAB Nederland

AAB Nederland ta un adviesbureau prominente cu ta opera den e sector di horticultura y energia, tanto nacional como internacional.

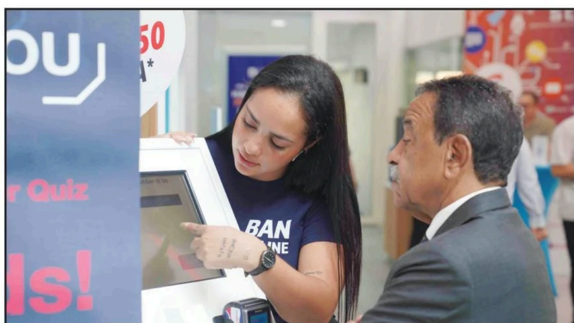
Cu un team multidisciplinario di rond 60 specialista den area di Corporate Finance, Techniek & Engineering, Energia, Calor, Inmobiliario y Desaroyo Espacial, AAB ta ofrece solucionnan integra y efectivo.

Door di su conocemento profundo y colaboracion cercano cu companianan lider, institucionnan financiero y gobierno, AAB ta contribui significativamente na un sector agricola y energetico innovativo, competitivo y sostenibel.

MINISTER RENE HERDÉ A HACI APERTURA DI SETAR DIGITAL WEEK













Dialuna mainta, Minister di Vivienda, Infrastructura y Telecomunicacion, drs. Rene Herdé, a asisti na ceremonia di apertura di SETAR Digital Week, cu a tuma luga na e oficina principal di SETAR na Sero Blanco.

Den su discurso di apertura, Minister Herdé a comparti un anécdota di e momento cu Prome Minister Mike Eman a yam'e pa invite pa tuma e cargo como Minister di Telecomunicacion. Den forma chistoso, Minister Herdé a conta cu el a puntra Prome Minister si e tabata sigur cu a draai e number di telefon corecto, y Prome Minister a contesta cu si, el a primi e number corecto, un referencia na e avansenan tecnologico den mundo di telecomunicacion.

Minister Herdé a felicita SETAR pa su rol como pionero y su progreso continuo den tecnologia di telecomunicacion riba un isla chikito manera Aruba. Herdé a subraya cu e tema di e dia, “Digitalisacion na tamaño humano”, ta refleha un enfoke importante: tecnologia mester sirbi pa mehora e bida humano.

Tecnologia tin un capacidad inmenso pa yuda nos den tur aspecto di bida. Si nos no ta haci uzo di dje, nos ta perde un oportunidad. E-learning, por ehempel, ta un ehempel claro di con nos por combina avanse tecnologico cu progreso humano.

Herdé a recorda cu no tabata hopi tempo atras cu un ambtenaar tabata trece un telegram personalmente na cas, y pa yama un famia den exterior mester a haci un collect call caro via operador. Awendia nos por yama, manda mensahe y hasta video call cu facilidad. Esaki ta mustra con mundo a cambia na un manera asombroso.

Minister Herdé a enfatisa cu e siman di Digital Week mester sirbi pa reflexiona riba unda Aruba ta para awe y ki direccion e pais kier tuma pa futuro.

Cu e capacidad tecnologico cu nos tin awe, kiko mas nos por haci pa sirbi hende? Segun e Minister, tur hoben na Aruba mester tin acceso na tecnologia pa logra su potencial educacional. Inclusion di tecnologia den e curiculo di enseñansa ta vital. Si nos no ta prepara e siguiente generacion pa un mundo digital, nos ta pone nan atras den e carera di progreso. Minister Herdé a conclui deseando SETAR exito y sabiduria pa continua ta un lider den progreso tecnologico di Aruba.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

COS BON TA SALI FOR DI UN BON CURASON

Un bon curason nunca ta defende malicia, maldad y inmoralidad.

Un bon curason ta enemigo di envidia y falsedad.

Un bon curason semper ta acepta coreccion y no ta rebeldia.

Un bon curason ta proclama berdad y decencia.

Un bon curason ta stima y ta cuida interes di otro.

Un bon curason ta puro y berdadero, yena cu amor y humildad.

Ta boca di hende ta revela kico tin den nan curason pasobra e palabra di Dios ta bisa:
E bon hende for di e bon tesoro di su curason ta saca loke ta bon.Y e mal hende for di e mal tesoro, ta saca loke ta malo, pasobra for di abundancia di curason boca ta papia.

Cara bunita no por sconde un mal curason, hopi estudio no por sconde un mal curason, hopi placa cu smile bunita no por sconde un mal curason.

Ora un curason ta malo, e mes ta reda su mes, door di su actitud, y su moda di papia malo y venga y paga malo cu malo.

Pa motibo di mal curason hopi hende ta perde oportunidad den nan bida, pasobra nan kier venga y desea malo pa otro.



Hende di mal curason ta uni cu otro mescos cu un grupo di hyena, pensando solamente con ataca nan prohimo y hopi biaha haciendo uso di scuridad.

Nos hubentud mester tene cuenta pa cay den gara di hende cu mal curason of asocia cu hende di mal curason y hende perverso.

Curason di hende por wordo danja completamente ora nan no tin temor di Dios, ora nan no kier reconoce Dios (Romanonan 1:28-32). Ora perversidad ta domina y palabra di Dios ta wordo troce.

Bendiciona ta esnan di curason puro, pasobra nan lo mira Dios. (Mateo 5:8).

Stima Senjor bo Dios cu henter bo curason, y cu henter bo alma y cu henter bo mente, y cu tur bo forsa. (Marco 12:30).

Un curason trankil ta bida pa e curpa, ma envidia ta putrimento di weso.(Proverbionan 14:30)

Un curason contento ta un bon remedi, ma un spiritu abati ta seka weso.(Proverbionan 17:22).

Bendiciona ta e hende cu semper tin temor, ma esun cu haci su curason duro lo cay den calamidad.(Proverbionan 28:14).

Un bon curason ta e fundeshi di fieldad na Dios y na hende, un bon curason ta expresa fe y confiansa den Dios. Un bon curason ta yena cu speransa y confiansa den Dios Todopoderso.

Un bon curason ta duna indicacion di amor familiar, caminda mayor ta haci tur esfuerso pa lanta nan yuinan den bon ambiente y den un educacion firme y berdadero..

Bon curason no ta uni cu maldad, bon curason no ta traiciona hende, pero e ta cla pa bay gera pa husticia por tuma lugar.

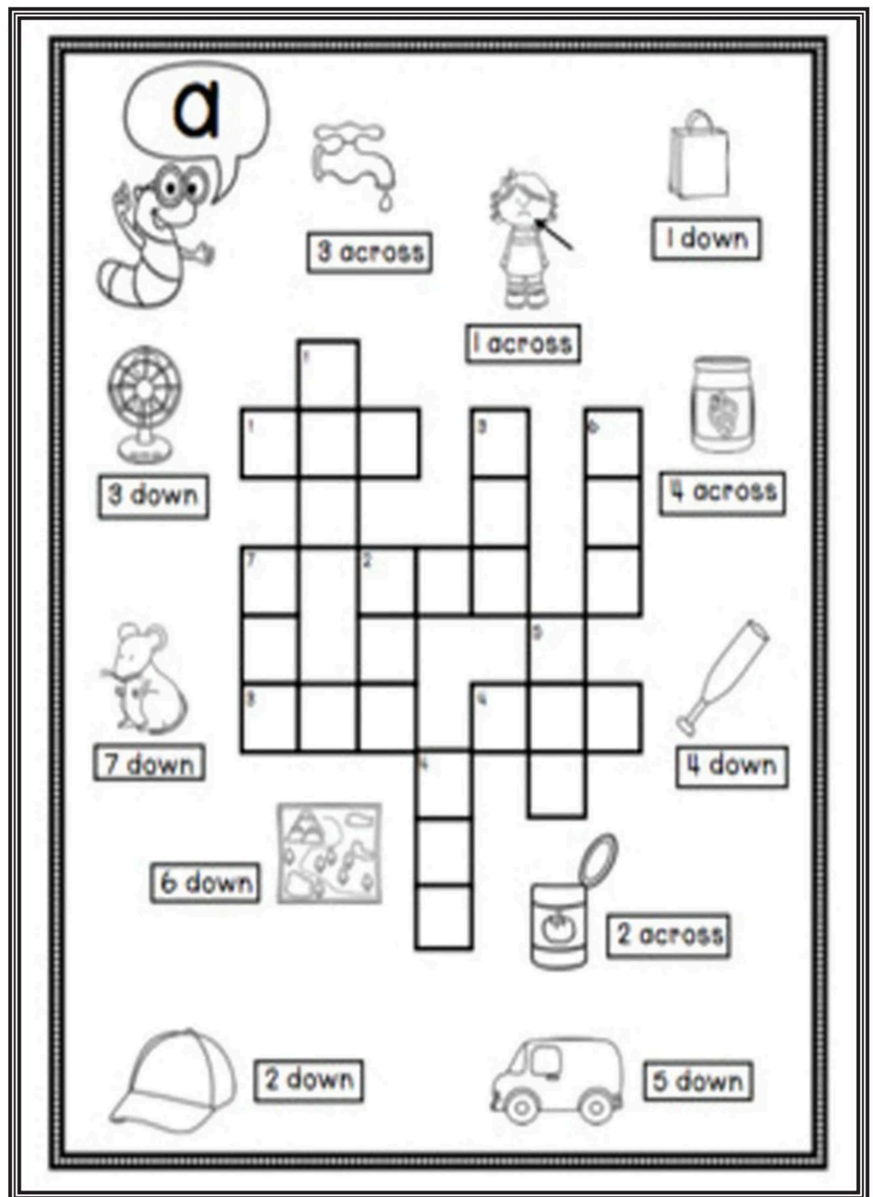
Pesey e palabra di Dios ta bisa den Proverbionan 4:23: Warda bo curason riba tur cos, pasobra e ta e fuente di bida,

Warda bo curason for di envidia y falsedad, for di orguyo y arogancia, for di amargura, pasobra amargura ta contagioso e por danja henter un famia.;

Pasobra for di paden for di curason di hende, ta sali mal pensamento. fornicacion,la dronicia,matamento,adulterio,hechonan di cudishi,y maldad. Tambe enganjo sensualidad,envidia, calumnia, orguyo y bobedad,tur e maldanan aki ta sali for di paden y ta contamina hende. (Marco 721-23).

Dios ta wak tur curason, y E sa ken ta di dj'E.
Curason di hende ta den man di Dios, E tin e ultimo palabra den tur curason.

Laga bo curason bati sla di amor, y no permiti maldad y inmoralidad goberna bo curason.
Sinceramente , Pastor Marcel Balootje.



ARION WINE COMPANY A HACI UN BUNITA DONACION DI 20 MIL FLORIN NA PLAN DI MAYOR





ORANJESTAD - E torneo di golf mas popular di e isla cual a tuma luga n'e prestigioso cancha di golf na Tierra Del Sol – cual recientemente a habri bek despues di un renobacion extensivo y reconstruccion total. E torneo anual organisa p'e di diesshete biaha ta recauda fondo pa aporta na diferente causa den nos comunidad. E ta ofreci pa Arion Wine Company conhuntamente cu California's Wente Vineyards, como tambe algun otro sponsor local generoso.

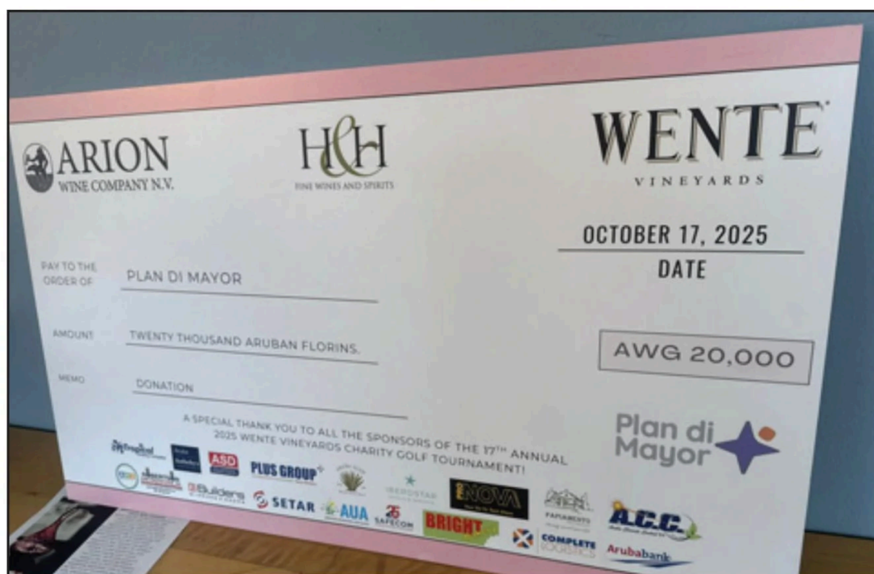
P'e edicion di 2025, e torneo a conta cu 84 hungado den un formato divertido di dos persona pa wega. E fondonan colecta a bay destina pa Plan Di Mayor, un fundacion cu ta priorisa bienestar di nos muchanan, ta yuda mayornan nabega e dificultadnan di separacion of divorcio.

E fundacion ta brinda guia cu compasion, na con pa maneha un situacion caminda mayornan no ta hunto pero ainda ta cria e mucha hunto, cumpliendo cu tur rekesito di ley.

Arion Wine Company a dedica 100% di placa recauda n'e fundacion y orguyosamente a entrega nan e suma na Plan Di Mayor cual tabata un donacion di AWG. 20, 000 florin, recauda completamente na Wente Vineyard Golf Tournament.

Representante di Plan Di Mayor, Michelemira Arends a disfruta di e honor di colecta e suma, cu hopi emocion, ora cu nan a dun'e e sorpresa aki pasobra e mes no tabata sa cuanto e suma total recauda tabata ta. E tabata un momento emocional y cu a nifica hopi pa tur envolvi.?

E donacion generoso aki tabata posibel danki n'e sosten grandi, participacion y entusiasmo di tur sponsor y hungadonan cu a registra p'e torneo. Un



danki special ta bay na Papiamento Restaurant, kende a contribui na un porcion significante na loke tabata e donacion total.

Arion Wine Company no a deduci ningun costo relata na organisacion di e torneo, tur florin recauda a bay directamente na e causa.

Un grandi di curason ta bay na abo Arion Wine Company y H&H Fine Wine & Spirits su teamnan, kende nan dedicacion y trabao a haci e evento y donacion aki posibel.

Un nota di gratitud ta bay n'e siguiente sponsors pa nan contribucion: Arion Wine Company, Wente Vineyards, Aruba Bank, Builders' Windows and Doors, Plus Accountants, ASD, Royal Aruba Aloe, Aruba Airport, Sotheby's Real Estate, Robertson Fire, Setar, Safecom, Complete Logistics, H&H Fine Wine and Spirits, Happy Insurance, Tropical Bottling Company, Papiamento Restaurant, Bright Bakery, ACC (Aruba climate control), ProNova, y IberoStar Hotels and Resorts.

NO PARTICIPA NA NINGUN ACTIVIDADNAN DI HALLOWEEN

E actividadnan di Halloween a origina for di hopi siglonan pasa, for di Inglatera na e islanan Britanico. Den realidad den e tempo ey, Halloween ta un ceremonia satanico di e druidesnan, nan ta satanistanan y awendia nan ta wordo yama celticsnan y ariba 31 di oktober nan ta haci nan ceremonianan di "human sacrifice". Nan ta scohe nan victimanan den rapto, den secuestro etc.. E tradicion satanico aki di Halloween a wordo pasa pa Merca y Europa pa medio di imigrantenan. Halloween ta un festival di e celticsnan tambe yama samhein y awendia e ta wordo organisa pa esnan cu ta miembronan den ocultismo y esnan den organisacionnan satanico, esnan den illuminatienan, esnan den New Age etc. Tur e gruponan aki, tin nan simbolonan y nan pentagramnan diabolico y bo por reconoce nan awendia. Den luna di oktober na Merca, na Europa y na otro paisnan, hende y muchanan ta desaparece of secuestra y nunca mas nan ta aparece. Halloween ta dianan di fiesta pagano. No participa na ningun eventonan di Halloween, pa bo no ta complice y culpabel di loke ta pasando na mundo y pa bo no apoya nan actividadnan di fiestanan di disfras. Pasobra na Aruba tambe tin diferente di esnan cu ta den organisacionnan diabolico bao di un capa, pa nan no wordo descubri cu nan ta satanista y den nan asamblea nan ta adora diferente diosnan pagano y satanas "himself". No participa na ningun eventonan di Halloween, pa cu inocentemente bo ta bira complice di nan actividadnan, pasobra bo ta gusta nan ambiente, nan "trick and treat bags", nan fiestanan, nan disfrasnan etc.y asina bo ta bira simpatisante di e demonionan. Hendenan ta tuma un cultura y tradicionnan diabolico pagano di otro paisnan y sin pensa ta kiko e ta significa? Hendenan desvia, nan no ta obedece e prome Mandamento di Dios Tata cu ta bisa: "Di stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser y di henter bo sintir y mas cu tur cos den mundo." Stima Dios ta significa, di aleha bo mes di tur actividadnan y di fiestanan pagano.

Den Bijbel Efesionan 5: 7 – 14; Dios Tata ta bisa:"No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor y no participa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus." Corda bon, cu nos tur ta tempel di Dios Spirito Santo cu ta biba den cada un di nos. P'esey no ofende bo Senjor y bo Dios, cu bo pikanan di ignorancia.

Den Bijbel 2 Tessalonicensenan 1: 8-9; "Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso."

Scirbi pa Seferino Tromp

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - October 20, 2025

Catochi	
Sorteo # 4778	
8641	
1667	
0072	
Multi-X	X2

Big 4	
Sorteo # 4778	
8893	
Multi-X	X2

1Off	
Sorteo # 2834	
6285	

Zodiac	
Sorteo # 4778	
5074	
Sagitario	

Lucky 3	
Sorteo # 1652	
468	
Multi-X	FP

Lotto 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	70.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

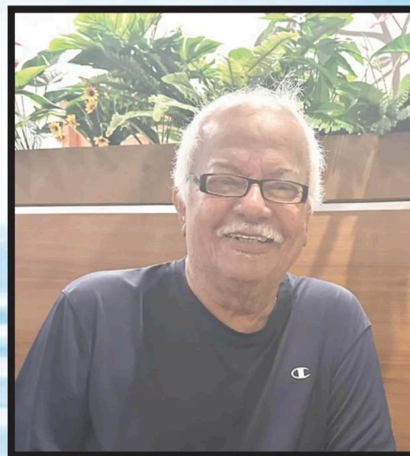
Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	350.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 460.000,-

Korsou	
Sorteo #	

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Juan A. C. Croes

Cariñosamente yama "Ety"
*28-08-1950 - †17-10-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

SOPI DI LETRANAN

HALLOWEEN

halloween
murciélago
bruja
escoba
caramelo
disfraz
fantasma
truco o trato
noche
calavera
esqueleto
zombi
calabaza
araña
telaraña
gato
vampiro
susto
terror
cementerio
candelabro
caldero
muerto viviente

H	T	R	U	C	O	O	T	R	A	T	O	M	N	V	T
W	P	I	G	D	P	A	G	I	H	M	N	U	C	H	E
C	A	L	A	V	E	R	A	A	N	S	V	E	E	I	L
A	N	C	V	H	P	N	T	R	Z	C	R	R	M	V	A
R	O	V	P	N	R	N	O	A	G	O	N	T	E	V	R
A	V	O	A	N	Z	N	N	O	Q	E	C	O	N	I	A
M	C	A	L	D	E	R	O	N	M	G	O	V	T	C	Ñ
E	A	D	F	I	W	W	B	R	U	J	A	I	E	H	A
L	C	O	I	S	E	E	Ñ	P	R	C	A	V	R	N	O
O	A	O	F	F	W	P	C	V	C	N	N	I	I	C	V
V	F	Q	O	R	C	Z	Q	O	I	C	A	E	O	L	C
L	L	N	H	A	L	L	O	W	E	N	M	N	R	H	A
N	R	I	H	Z	S	S	R	V	L	C	A	T	S	N	N
F	C	A	L	A	B	A	Z	A	A	A	I	E	F	S	D
C	A	C	N	N	O	I	I	N	G	S	C	Z	L	S	E
S	I	N	O	C	H	E	N	A	O	R	H	O	H	U	L
O	N	C	T	E	R	R	O	R	R	W	A	M	W	S	A
T	R	E	C	A	V	N	A	I	F	Ñ	L	B	A	T	B
N	I	A	O	I	S	N	R	V	A	M	P	I	R	O	R
L	N	Z	E	C	P	M	F	R	E	I	N	O	A	I	O
E	S	C	O	B	A	O	A	R	O	R	A	A	C	Z	C
E	S	Q	U	E	L	E	T	O	A	P	N	I	A	C	T

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.

SUDOKU

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TA TEMPO PA CAMBIA BO BISTI



Aunke hopi hende no ta kere pero bo forma di bisti ta indentifica bo, e por gañabo, e por duna otro hende un impresion negativo di bo.pasobra bistimento semper mester keda den un forma decente, cu ta representa bo personalidad cu seriedad. Dunando gloria na nos Creador.

Laga nos pone e cos cla manera e mester ta: Ora un Hoben/Hobencita ta cana indecente bisti ta su Mayornan mester dune educacion tocante bistimento, y no dune solamente placa pa cumpra paña pero tambe siñe kico ta adecuado pa bisti, como yiu di hende drechi y decente..

Si un muher ta cana hunto cu un homber y e ta indecente bisti, por nifica cu e homber no ta balora locual cu e tin, pasobra ningun caminda bo no ta haña diamanta riba tera, of e muher no ta somete na e homber, of nan ta kere mas den moda cu den Dios, etc.

Tambe tin awor e show di tattoo, pasobra un tattoo no ta wordo poni na un hende su curpa pa e wordo scondi, pasobra ta placa tira afo, awor tin hopi hende ta pone tattoo na lugarnan priva y despues ta expone e parti priva ey di nan curpa pa tur hende por mira nan tattoo. Y nan ta haci esaki concientemente, locual ta indica e deseo di exposicion. Asina e enemigo ta tuma control.

Corda tene cuenta cu nos curpa ta e tempel di Dios y e Spirito di Dios ta biba den dje.(1Corintionan 6 :19+20)

Nos por haci hopi cambio na e parti exterior di nos curpa, pero e parti interior ta solamente Dios por cambie, y mas awor cu henter mundo por realisa cuanto balor mente y curazon di hende tin, y con e enemigo ta ataca e mente y e curazon constantemente pa asina cohe e dominio riba e bida.

Tene bon cuenta cu e siguiente advertencia y recomendacion.;

Efesionan 4:22-24 ta bisa: Pa encuanto boso manera di biba di antes,boso pone un banda e hende bieu cu ta wordo corumpi conforme e pasionnan engañoso.
Y pa boso wordo renoba den e spirito di boso mente, y pa boso bisti e hende nobo,cu ta wordo crea segun Dios den husticia y santidad berdadero.

Romanos 13:13+14 ta bisa: Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no den parandiamento y den buracheria,no den inmoralidad sexual y den sensualidad, no den pleito y envidia. Ma bisti boso cu Señor Hesus Cristo, y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan.

Colosensenan 3 vers 8-12 ta bisa: Ma awor boso mester pone un banda, rabia, furia, malisia,calumnia, y palabra sushi for di boso boca.

No gaña otro, como boso a pone un banda e hende bieu cu su practicanan malbaldo.

Y bisti e hende nobo cu ta wordo renoba cu un conocemento berdadero segun e imagen di Esun cu a crea, cual ta Dios.

Asina manera esnan cu a wordo scohi di Dios, santo y stima,bisti un curason di compasion,cariño, humildad,mansedumbre y pasenshi.

Dios ta traha paden di nos cu Su Spirito Santo, y asina nos por expresa Su boluntad den nos bida.
Tur cambio , cual ta hiba na desencia y ordo den nos bida spiritual y fisico ta cuminsa paden, pasobra manera un hende ta pensa asina e ta.

Asina nos pensamento y nos curason wordo renoba nos bida ta cambia, pero nos mester habri nos curason pa Cristo Hesus tuma control , y asina conoce Su boluntad perfecto.

Minister Geoffrey Wever

Na Washington a acorda cu IMF y CARTAC lo duna asistencia tecnico pa fortifica Aruba riba tereno fiscal y climatico

Oranjestad, 9 october 2025 - Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a confirma cu na Washington a acorda cu Fondo Monetario Internacional (IMF) y su Caribbean Regional Technical Assistance Centre (CARTAC) lo duna asistencia tecnico (TA) na diferente departamento gubernamental durante e prome mita di 2026. E asistencia tecnico aki ta un paso importante pa fortifica e capacidad institucional di Aruba riba tereno di maneho fiscal, planificacion climatico y resiliencia nacional.

Fortificacion di capacidad fiscal

E Fiscal Affairs Department (FAD) di IMF a confirma cu a asigna recurso pa sigui cu un programa di entrenamento pa Departamento di Impuesto (DIMP) riba e Tax Administration Diagnostic Assessment Tool (TADAT). E mision tecnico aki lo tuma lugar den 2026, y ta inclui tambe un asistencia separa riba analisis di diferencia fiscal (tax-gap analysis). Preparacionnan pa e dos misionnan lo cuminsa den 2025, den colaboracion directo entre e equipo di FAD y e autoridadnan local.

Ademas, den november 2025, CARTAC lo brinda asistencia tecnico na Departamento di Finansa riba e Fiscal Risk Assessment Tool (FRAT), un herment esencial pa identifica, midi y maneha riesgo fiscal na un manera structural y sostenibel.

Asistencia tecnico climatico pa un Aruba resiliente

Minister Wever a enfatisa cu Aruba no por permiti mas tardansa den su preparacion pa enfrenta e reto global di cambio climatico. Den e marco di cooperacion cu IMF, dos misionnan climatico a ser prioritisa pa tuma lugar durante e prome mita di 2026, caminda tanto Gobierno di Aruba como Banco Central di Aruba lo participa activamente.

Den februari 2026, Departamento di Finansa lo ricibi asistencia tecnico riba e Climate-Public Investment Management Assessment (C-PIMA), un metodologia desaroya pa IMF y World Bank pa integra consideracionnan climatico den planificacion economico, presupuesto nacional, y seleccion di inversionnan strategico. E ta yuda Aruba pa prepara y defende su patrimonio publico y priva contra e impacto di cambio climatico.

Simultaneamente, Banco Central di Aruba (CBA) a solicita asistencia experto riba e herment Climate Policy Diagnostics (CPD), cu ta busca pa desaroya un Climate Information Architecture (CIA) — un cuadro tecnico pa incorpora e dimension climatico den analisis macroeconomico y



stabilidad financiero.

"Nos ta agradeci e apoyo continuo di IMF y CARTAC. E asistencia tecnico aki ta esencial pa fortifica nos institucionnan, amplia nos conocemento y prepara nos pais pa enfrenta futuro cu stabilidad fiscal y resiliencia climatico. Aruba ta demostrando cu seriedad cu nos ta cumpli cu nos compromiso internacional y cu nos ta traha structuralmente pa un futuro sostenibel," Minister Wever a enfatisa.

E BUKI DI CARTOON (STRIPBOEK) "LINCHI SARDINCHI I SU HAZAÑANAN" TA KONSISTÍ DI 52 CARTOON: UNU PA KADA SIMAN DEN UN AÑA



Ken ta Linchi Sardinchi? Sherline Wawoe, kariñosamente yamá Linchi, ta un Yu'i Korsou di 28 aña.

Sherline ta supervisor na un kompania di importashon i eksportashon. E ta single i den su tempu liber e ta gusta hasi kos leuk ku su mihó amiga Zusje. Na kas nan ta yama Sherline Linchi i – manera semper ta e kaso na Kòrsou - na skol muchanan a dun'e e nòmber di kariño 'Linchi Sardinchi'. I pa kolmo, e ta allergisch pa sardinchi!

Linchi Sardinchi ta simbolisá e Yu'i Kòrsou den su totalidat. Lesando i mirando e personahe Linchi Sardinchi den su bida kotidiano, ta mira kon un Yu'i Kòrsou komun i koriente ta biba su bida na su pais Kòrsou. Den su aventuranan por mira su kustumbernan i su kultura. Den su akshonnan ta mira su pasado reflehá.

Tin un aspekto interesante na un stripboek na Papiamentu. Para ketu na e hecho ku muchanan di hopi otro kultura ta kustumá di mira nan mes representá, tantu den buki regular komo den stripboek. E Yu'i Kòrsou sí no ta kustumá di mira su mes ilustrá den stripboek. I manera nan ta bisa: "Representation Matters". Pues den e stripboek di Linchi Sardinchi, e Yu'i Kòrsou de pura sepa ta



debidamente representá!

Banda di tur esaki, e stripboek di Linchi Sardinchi ta brinda kada mucha (i spesialmente esnan ku difikultat di lesa, por ehèmpel pasobra nan tin difikultat di lesa (dyslexie) e oportunidat pa lesa den nan propio idioma, presentá den un forma kòmiko i atraktivo. A traha e stripboek aki ku 4 grupo meta na mente:

1. Mucha ku dyslexie (manera e ilustradó di e buki aki)
2. Mucha ku no ta topa hopi buki na Papiamentu
3. Tur hende ku ta gusta lesa stripboek i ku no a yega di tin un stripboek na Papiamentu
4. Tur hende ku ke sa mas di e kustumbernan i kultura di e Yu'i Kòrsou; pues e kosnan ku ta hasi un Yu'i Kòrsou ègt un Yu'i Kòrsou

Disfrutá di bo stripboek na Papiamentu!